



OMOIKIRI

www.omoikiri.com

使用のための説明書とインストール  
Operating and installation manual  
Инструкция по эксплуатации  
и монтажу

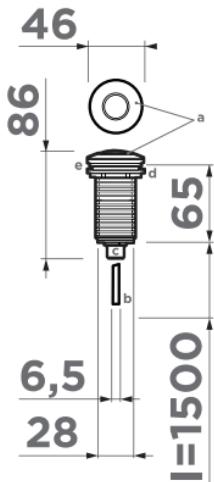
OMOIKIRI® protected  
under WIPO rules

# SW-01

## チョッパー用空気圧ボタン

### Air button for disposer

### Кнопка для измельчителя пищевых отходов



寸法 : mm Dimension: mm Величина измерения: мм

#### JP

セット内容:

- a) ボタン; b) チューブ;
  - c) シーリングナット;
  - d) 締め付けナット。
- 材質: ステンレス鋼、  
プラスチック; e) シーリングナット (2 個)。

取り付け: 割り込む。

取り付け穴: Ø33-35 mm.  
ホースの長さ: 150 cm.

#### EN

**Configuration:**

- a) button; b) pipe;
  - c) sealing nut;
  - d) tightening nut; e)
- sealing nut (2pcs).

**Material:**

stainless steel, plastic.

**Mounting:** inset.

**Mounting hole:**

Ø33-35 mm.

**Pipe length:** 150 cm.

#### RU

**Комплектация:**

- а) кнопка; б) трубка;
  - с) соединительная гайка;
  - д) фиксирующая гайка; е)
- уплотнительная прокладка (2шт.).

**Материал:**

нержавеющая сталь,  
пластик.

**Тип монтажа:** врезной  
монтаж.

**Отверстие для**

**установки:** Ø33-35 мм.

**Длина трубы:** 150 см.

<b>JP</b>	<b>EN</b>	<b>RU</b>
取り付け: シンクまたは天板の穴にボタンを取り付け、その下側から、事前に2つのガスケットを取り付けられた固定ナットを締め、ボタンの下部のコネクタにチューブを挿入し、接続ナットで締めます。一方、上側からチューブをディスポーザーのコネクタに挿入します。	<b>Installation:</b> install the button in the hole on the wash or table top, pull the locking nut from the lower side, install two sealing gaskets on it, insert the tube into the connector from the bottom side of the button and tighten with the connection nut, on the other hand, insert the tube into the connector on the shredder.	<b>Установка:</b> установить кнопку в отверстие на мойке или столешнице, притянуть с нижней стороны фиксирующей гайкой, предварительно установив на нее две уплотнительные прокладки, вставить трубку в разъем с нижней стороны кнопки и затянуть соединительной гайкой, с другой стороны вставить трубку в разъем на измельчителе.
天板の最大厚さ: 45 mm。	<b>Max. thickness of table top:</b> 45 mm.	<b>Мак. толщина столешницы:</b> 45 мм.
搾取ため推奨事項: 研磨剤を含まない布またはスポンジを使って洗浄剤を塗布します。スチールブラシや研磨スポンジパッドは使用しないでください。塩素系洗浄剤の使用はお勧めしません。	<b>Care instructions:</b> apply the cleaning agent with a non-abrasive cloth or sponge, do not use steel brushes or abrasive sponges, do not use cleaning agents containing chlorine.	<b>Рекомендации по уходу и эксплуатации:</b> наносите чистящее средство неабразивной тряпкой или губкой, не используйте стальные щетки или абразивные губчатые накладки, не рекомендуется использовать чистящие средства, содержащие хлор.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании OMOIKIRI.

Просим Вас хранить гарантийный талон в течение всего гарантийного срока.

Гарантия производителя осуществляется при условии правильного и полного заполнения продавцом настоящего гарантийного талона.

Данным гарантийным талоном компания OMOIKIRI подтверждает, что приобретенный Вами товар изготовлен из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к сантехническим устройствам, используемым в быту.

Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока. Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены на кнопку для измельчителя в течение 1 (одного) года с начала действия гарантийного талона при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц, или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т. д.).

### СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ

Заполняется лицом, осуществившим подключение (установку)

Дата установки	Ф.И.О. специалиста, выполнившего установку	Название организации, выполнившей установку	Подпись специалиста, выполнившего установку

М.П.

Производитель рекомендует доверять подключение приобретенного товара только сертифицированным организациям, занимающимся осуществлением подобной деятельности.

### Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим законодательством РФ. Гарантия не распространяется на изделия с неисправностями, возникшими вследствие следующих факторов: нестабильности параметров водопроводной сети и качества воды; при использовании на предприятиях, организациях, учреждениях, а также для целей, отличных от бытового пользования прибором; при наличии следов механических повреждений, возникших в процессе эксплуатации (царапины, трещины, вмятины и т. д.) и связанных с причиной обращения; при наличии следов несанкционированного вскрытия или ремонта изделия (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим законодательством РФ) третьими лицами; при неправильном подключении изделия.

Найти авторизованный сервисный центр OMOIKIRI в своем регионе  
Вы можете на сайте <https://www.omoikiri.ru> в разделе: "Сервис"

Товар получил, претензий к внешнему виду и комплектности не имею. С условиями гарантийных обязательств компании OMOIKIRI ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце предоставлена.

(Ф.И.О. и подпись потребителя)

Изделие	<input type="text"/>	Дата	<input type="text"/>
Модель	<input type="text"/>	Организация	<input type="text"/>
Артикул	<input type="text"/>	Продавец	<input type="text"/>

(Ф.И.О. и подпись)

М.П.

Телефон горячей линии: 8-800-700-04-32 (звонок бесплатный для всех регионов России)



**OMOIKIRI**

[www.omoikiri.com](http://www.omoikiri.com)